



# Semanario Armenio **SARDARABAD** ՍԱՐՏԱՐԱԴՊԱՏ



Año 43, N° 1972 Miércoles 5 de diciembre de 2018. [www.sardarabad.com.ar](http://www.sardarabad.com.ar)  
43-րդ տարի թիվ 1972 Չորեքշաբթի, 5 Դեկտեմբեր 2018

## PRIORIDADES DE DESARROLLO EN ARMENIA

# El gobierno se propone cambiar la conducta del contribuyente y la percepción del empresariado

En una conferencia sobre desarrollo económico de Armenia, el primer ministro Nikol Pashinian fue muy claro a la hora de definir los objetivos de su gobierno. “Cambiar la conducta del contribuyente y la percepción pública de los hombres de negocios es una de las principales prioridades que deben abordarse hoy”- dijo.

Las declaraciones se dieron en el marco del foro titulado “Retos actuales y direcciones estratégicas para el desarrollo de la economía de Armenia”, que comenzó con discursos sobre el estado actual del desarrollo socioeconómico de Armenia.

El primer ministro escuchó los informes de los oradores sobre el aumento del nivel de constitucionalidad en Armenia, la mejora del sistema de administración pública, el nuevo contrato público, la transformación institucional, el estado actual de la economía y el desarrollo de los problemas existentes, tras los cuales los participantes presentaron sus posiciones sobre los temas señalados.

Refiriéndose a los temas discutidos en los informes y resumiendo lo expuesto en la primera parte de la conferencia, Nikol Pashinian dijo que se sintió inspirado por los resultados. “De hecho, al menos, los



primeros 5 informes resumen la lógica y las prioridades de nuestros pasos, lo que hemos hecho en estos meses, tratamos de hacer y tratamos de hacerlo mejor. Por ejemplo, después de la revolución, cuando cuestionábamos constantemente los problemas económicos en las plataformas políticas, en primer lugar subrayábamos la importancia del constitucionalismo en el país.

Todos decían que este es un tema político y que deberíamos hablar sobre la eco-

nomía. Decíamos que lo más importante para la economía es la legitimidad, la igualdad de todos ante la ley, la formación de un entorno de justicia.

El siguiente problema que encontramos y que registramos rápidamente es la ineficacia del sistema de administración pública. Lo consideramos un tema político, que inevitablemente debemos tratar en 2019. Espero que obtengamos un voto de

confianza en las elecciones y, después de todo, nos centraremos en ese tema.”

El primer ministro también habló sobre las cuestiones planteadas en el informe sobre el nuevo tratado social, las oportunidades creadas por la revolución, las críticas al gobierno y las acciones de este.

*“En mi opinión, esta percepción es consecuencia de la inercia del antiguo sistema político, porque si el gobierno toma todas las decisiones y da todas las soluciones, entonces es natural que sea responsable de todo lo demás. Esto es lo que suele esperarse. Todos quieren que el gobierno y el primer ministro entren en los detalles de la microgestión. La tarea del gobierno no es verificar el funcionamiento de cada célula, sino garantizar el funcionamiento saludable de todo el cuerpo.”*

Desde 2015, venimos planteando nuestra visión política: que el esfuerzo individual es crucial para resolver todos los problemas públicos. Hoy tenemos esa oportunidad. La tarea más importante es cambiar el comportamiento de las personas, y de hecho, la revolución tuvo lugar solo de-

*(Continúa en página 2)*

BUENOS AIRES

## EN LA CUMBRE DEL G-20 ERDOGAN VOLVIÓ A NEGAR EL GENOCIDIO DE ARMENIOS

Nuestra palabra en página 4

7 DE DICIEMBRE

## A treinta años del terremoto en Spidag

- Homenaje del presidente  
Armén Sarkisian *en página 3*  
- Los ejemplos de la Argentina  
*en página 6*

EL FONDO ARMENIA Y UNICEF  
UNEN FUERZAS PARA COLABORAR CON LA NIÑEZ Y LA ADOLESCENCIA EN ARMENIA

unicef para cada niño

CENA A BENEFICIO: 10 DE DICIEMBRE, 20 HS, FAENA ART CENTER  
RESERVAS: 4778-1736 - [argentina@fondoarmenia.org](mailto:argentina@fondoarmenia.org)

#UnidosPorArmenia

## El gobierno se propone cambiar la conducta del contribuyente y la percepción del empresariado

bido al cambio en el comportamiento de los ciudadanos", dijo el primer ministro.

Tras el cambio en el comportamiento político, que se manifestó en la revolución, en su opinión, "al cambiar el comportamiento económico podremos resolver el problema de la revolución económica, dependiendo de cómo entiendan los contribuyentes sus obligaciones fiscales: ¿una carga, una sentencia o como participación en el desarrollo económico, político y social de nuestro país?"

Cambiar la conducta del contribuyente y la percepción pública de los empresarios es una de las principales prioridades que deben abordarse hoy. Debemos admitir que durante mucho tiempo solía haber una actitud negativa hacia los negocios, con pocas excepciones. Era porque muchos empresarios estuvieron involucrados en los procesos políticos y el gobierno estaba interesado en ello. Las cosas han cambiado hoy. Por ejemplo, el número de candidatos relacionados con empresas en las próximas elecciones parlamentarias se encuentra en un mínimo histórico.

Pero no quiero que se interprete como una degradación o humillación para los empresarios. Este es el proceso opuesto. Creo que un hombre de negocios debería significar mucho más que un diputado, porque es quien crea un producto, proporciona empleos, empuja la locomotora de los ingresos del Estado, y como resultado, todos tenemos la oportunidad de formar una plataforma donde se adviertan cambios geopolíticos, económicos, políticos e internacionales" -sostuvo el primer ministro.

También se abordó en el Foro el tema de mejorar la situación demográfica. Al respecto, dijo Pashinian: "Es nuestra tarea más importante. Si consideramos la solución desde la lógica del crecimiento natural e in-

cluso si tenemos mucho éxito ahora, la cuestión demográfica se resolverá en 15-20 años. Porque los bebés nacidos dentro de un año no serán mayores de edad hasta dentro de 18 años. En este sentido, realmente valoramos la idea de la inmigración y con ello, no nos referimos solamente a la transferencia física de personas. Esperamos que al decir inmigración, podamos presenciar la afluencia de capital y nuevas culturas. Como somos una nación global, la idea que me gusta es la siguiente: imagino que nuestro país, la República de Armenia, debe convertirse en un objeto de inmigración de diferentes comunidades del mundo, donde la gente pueda venir y traer una nueva cultura, un nuevo entendimiento, una nueva imagen, nuevas ideas para que podamos decir que, aunque tenemos miles de años, somos una Nación recién nacida y renacida".

Otros de los temas de la agenda fueron las universidades, sus deficiencias, el sistema educativo y la eficacia de los centros de investigación. En las universidades, surgen temas de competencia, que en su opinión tienen que ver con la eficiencia de la administración pública.

Aquí se detuvo en plantear la necesidad de armonizar y combinar los estudios de universidades públicas y privadas, para que cuando un graduado vaya en busca de trabajo, su título sea considerado válido sin considerar en qué universidad se formó.

También señaló que "la ciencia, la investigación y la educación deben circular por los mismos rieles", valorizando la comunicación activa y fluida entre todas las ramas del saber.

"Se han hecho muchos grandes descubrimientos y avances en el mundo moderno sobre las ideas encontradas en los ensayos de los estudiantes. ¿Y cuántos alumnos hoy están escribiendo ensayos? Necesitamos

elegir los estándares y tomar medidas para internacionalizar nuestras universidades", sostuvo Pashinian.

Con respecto a las perspectivas de desarrollo económico de Armenia, el primer ministro dijo: "Nuestra economía y nuestra política deben, en primer lugar, satisfacer nuestras necesidades estratégicas. En este sentido, no debemos olvidar que la seguridad es una de nuestras prioridades estratégicas. Tenemos el potencial y la posibilidad de construir un entorno económico.

1. Debemos estar de acuerdo en que el estado de derecho y la democracia en nuestro país no deben estar condicionados por el entorno de seguridad.

2. No debemos ligar el desarrollo de nuestra economía al entorno de seguridad general, porque tenemos posibilidades diferentes en el siglo XXI. Hoy en día, el desarrollo económico está principalmente asociado con el desarrollo del capital humano. El capital humano e intelectual es nuestro mayor valor y todo debe comenzar desde aquí. "Nuestro objetivo es garantizar la libertad, la felicidad y la prosperidad de nuestros ciudadanos y ese es un tema político que debemos abordar juntos" -dijo.

Finalmente, el primer ministro se mostró satisfecho por el acuerdo de todos los sectores presentes en el foro. "Esto me hace feliz, porque significa que tenemos un sentido de conciencia pública sobre lo que tenemos que hacer. Como nos enfrentamos a las mismas realidades, podemos llegar a las mismas conclusiones y dibujar la hoja de ruta de la acción futura", dijo Nikol Pashinian y confiado en el resultado de estas reuniones, dejó abierta la posibilidad a nuevos encuentros para seguir elaborando planes de trabajo, encontrar soluciones y concretar ideas en beneficio de la sociedad en general.

## Construirán un complejo industrial en Armenia

Con el apoyo de Business Armenia, la empresa rusa "Ecotechprom" LLC construirá un complejo industrial en Armenia con inversiones que van entre \$ 285-340 millones.

El Memorando de Entendimiento sobre inversiones y servicios postventa, servicios de inversión se firmó el 1 del corriente en presencia del viceprimer ministro, Dikrán Avinian y del ministro de Desarrollo Económico e Inversiones, Dikrán Khachadurian. El documento fue firmado por el CEO interino de Business Armenia, Armén Avak Avakian y el CEO de Ecotechprom LLC, Sergey Sopin.

El complejo industrial ocupará alrededor de 100 hectáreas y contará con tres plantas para cloruro de sodio y sal industrial, sodio, carbonato y fabricación de vidrio.

Se preve la creación de unos 1100 puestos de trabajo.

De acuerdo con el plan de negocios, para diciembre del próximo año, deberá haber finalizado el proyecto, para iniciar la construcción del complejo industrial, cuya terminación está prevista para el 2022.

Cada año se pondrá en operatividad una de las plantas para elaborar productos de exportación, según Sopin.



**QUESOS FETA Y ORIENTALES**  
 Generalmente elaborados con leche de cabra y de vaca.  
 a su sabor y preferencia de lactosa.

Entrega a domicilio sin cargo  
 ELENA TERZIAN 15 4917 5812 | 4826 6207  
 @lactoscommodas

**CASA NATALIA**  
 ARTICULOS PARA MARROQUINERIA  
 ACCESORIOS EN GENERAL  
 Hebillas. Remaches. Argollas. Hilos.  
 Tintas. Elásticos para cinturones

Av. Boedo 1258 (1239) Ciudad de Buenos Aires. Tel.: 4957-0941

**SHENK**  
 INMOBILIARIA  
 Arg. BERBERIAN e HIJOS

. Palermo Soho-Hollywood 4777-2222  
 . Barrio Norte 4822-1800  
 . Belgrano - Imprenta 4777-4005  
 . Colegiales - Belgrano 4783-4116

www.shenk.com.ar

SEMANARIO ARMENIO SARDARABAD  
 www.sardarabad.com.ar

Redacción y administración: Armenia 1329 (1414) C.A.B.A.  
 Atención: Lun. a vier. de 10 a 20 hs.: Tel.: 4771-2520 4773-0314  
 E-mail: sardarabad@sardarabad.com.ar sardarabad@gmail.com  
 Reg. Nac. Prop. Intel: 891.735

Directora: Diana Dergarabetian de Pérez Valderrama  
 Corresponsales:  
 Córdoba: Hagop Nacachian, Av. Patria 921  
 Montevideo: Dr. Gustavo Zulamian, Rbla. República Argentina 1225 apto.204  
 San Pablo: Stepan Hrair Chahinian, Rua Estevao Lopes 136

Las notas firmadas son de exclusiva responsabilidad de sus autores.



**COCOT**

A TREINTA AÑOS DEL TERREMOTO

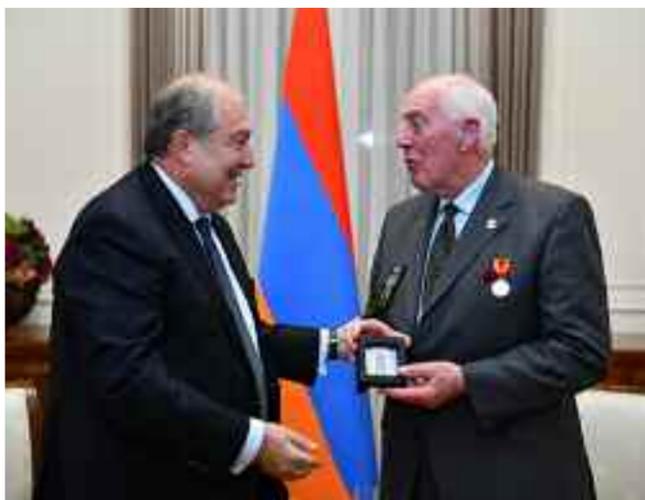
## El presidente y la primera dama en Spidag



El presidente Armén Sarkisyan, quien se encuentra en visita de trabajo en Lori, y su esposa, Nune Sarkisyan, colocaron una ofrenda floral ante el jachkar que recuerda la memoria de las víctimas del devastador terremoto que asoló Spidag (Guiumri) en 1988.

## Reconocimiento a un bombero voluntario británico

El presidente Armén Sarkissian recibió a Paul Burns, bombero británico que estuvo en Armenia hace treinta años como voluntario para colaborar con las tareas de rescate durante el terremoto de Guiumri.



Al recibirlo, el primer mandatario recordó la asistencia prestada por el gobierno del Reino Unido y su gente a Armenia después del terremoto y señaló que la tragedia resonó ampliamente en el Reino Unido.

"Gran Bretaña nos brindó gran apoyo en esa oportunidad. Envío rescatistas, un grupo de bomberos y ambulancias. A través de las donaciones recibidas por la organización creada aquí, "Aid Armenia", se construyó una escuela que lleva el nombre de Lord Byron y un hospital.

Más tarde, tuvo lugar la histórica visita de la primera ministra del Reino Unido, Margaret Thatcher, a Armenia. Estas fueron cosas que Armenia nunca olvidará" -dijo el presidente.

Paul Burns recordó los trabajos realizados junto con sus compañeros bomberos

en los días posteriores al terremoto y sus impresiones de esos días difíciles.

El jefe de Estado ratificó sus expresiones de agradecimiento, pronunciando: "Nunca olvidaremos lo que hiciste por Armenia en esos días difíciles".

Aprovechando la ocasión, el presidente Sarkissian le obsequió una moneda conmemorativa referida a la fabricación de alfombras en Armenia.

"Esto también recordará que el espléndido arte armenio es inmortal, independientemente de todas las tragedias, naturales o provocadas por el hombre, como el Genocidio o el terremoto" -concluyó el presidente.

SEGUN MJITAR HAIRABEDIAN

## Estudian cerrar el Ministerio de la Diáspora

**Ereván, (Azadutiun.am).**- El gobierno está considerando cerrar el Ministerio de la Diáspora de Armenia o reducir su estatus, anunció el ministro de la Diáspora, Mjitar Hairabedian.

El ministerio fue creado en 2008 por el entonces presidente Sege Sarkisian con el objetivo de mantener y fortalecer los vínculos culturales, educativos y de otro tipo del país con la diáspora.

Ahora, el gobierno está estudiando esta posibilidad para reducir el gasto público.

"Hay dos opciones: el cierre del ministerio o su refuerzo. Personalmente, he propuesto la última opción: una agencia con mayores funciones" -dijo el ministro más joven del actual gabinete, de 28 años de edad, quien señaló que su cartera emplea a unas 90 personas y reconoció que hasta ahora ha desempeñado un papel en gran parte "simbólico".

Según trascendió, el gobierno analiza incorporar el Ministerio de la Diáspora a otro ministerio, reducirlo y reducir su estado.

Hairabedian se postula como diputado para las elecciones del próximo domingo por la alianza "Mi paso" de Pashinian.

### ESCRIBANIA GAITAN

Carlos Víctor Gaitán

Azucena Fernández. María Florencia Cléricki

Escribanos

Carlos Federico Gaitán Hairabedian

Abogado

Av. Pte. R. S. Peña 570 2º P. (1035) C.A.B.A. Tel.: 4343'3599 (rot.) fax int. 111  
 escribania@escribaniagaitan.com



Secretaría de Extensión Universitaria y Bienestar Estudiantil

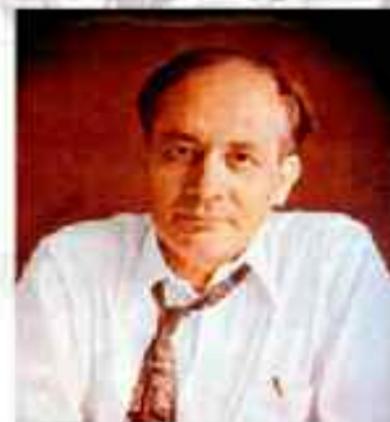


FILO:UBA  
 Facultad de Filosofía y Letras  
 Universidad de Buenos Aires



**70º aniversario de la aprobación de la Convención para la Prevención y Sanción del Delito de Genocidio**

**Conferencia: Raphael Lemkin y el Genocidio armenio.**



• Dra. Néilda Elena Boulgourdjian

• Dr. Roberto Malkassian

• Dr. Khatchik DerGhougassian

#### Organizan

- Cátedra Libre de Estudios Armenios de la Facultad de Filosofía y Letras, Secretaría de Extensión Universitaria (UBA).
- Cátedra Libre sobre Holocausto, Genocidios y Lucha contra la Discriminación de la Facultad de Derecho (UBA).

#### Auspicia

Instituciones Armenias de la Republica Argentina (IARA)

**Día**  
5 Diciembre 2018

**Horario**  
19:00 hs

**Lugar**  
Puán 480, Aula 129

**Desde 1930 sirviendo a la comunidad**

**ARMENIA**  
Panadería y Confitería

(11) 4831-4571 AV. SCALABRINI ORTIZ 1317  
 BARRIO ALBA, BUENOS AIRES

(11) 5834-0617 Nuevo WhatsApp para pedidos  
 (MENSAJES DE TEXTO Y VOZ)

fb.me/pycarmenia pycarmenia.com.ar

Martes a Sábado: 7:30 a 14 y 16 a 19hs.  
 Domingo: 8 a 12:30hs.  
 Lunes Cerrado

EDITORIAL

## En la cumbre del G-20 Erdogan volvió a negar el genocidio armenio

Una vez más, el presidente de Turquía, Recep Tayyip Erdogan, volvió a negar el genocidio de armenios, cometido en la última etapa del Imperio Otomano, que dio lugar al nacimiento de la actual República de Turquía.

Fue durante el G-20, que tuvo lugar en Buenos Aires los días 30 de noviembre y 1 de diciembre, con la asistencia de jefes de Estado y de gobierno de los países que lo integran, junto con la Argentina, mandatarios invitados y delegaciones de organizaciones internacionales.

En el marco de la cumbre, los jefes de Estado otorgaron conferencias de prensa. En la del presidente turco, el periodista Emilio Nazar Kasbo del diario "Pregón" de La Plata, que se presentó como bisnieto de una víctima del genocidio contra los armenios, le preguntó a Erdogan sobre cuánta protección tienen los refugiados en su país contra la discriminación religiosa, y si no es hora de que Turquía reconozca el genocidio de armenios, lo que le permitiría tener acceso a integraciones económicas de modo más simple.

La respuesta de Erdogan fue: "Aquí quiero hacer una declaración importante: nadie puede decir que en mi país hubo genocidio contra los armenios.

¿Usted sabe cuántos armenios hay en mi país?

Hay 100.000, unos 30.000 tienen nacionalidad turca y el resto huyeron de Armenia y se refugiaron en nuestro país. Les permitimos vivir en nuestro país. Ellos viven en nuestro territorio. No les decimos "vuelve a tu tierra", no los deportamos, no los expulsamos de nuestro país. Para nosotros lo primero es la humanidad. Ellos disfrutaron de esa protección. No hay discriminación.

El nuestro es un país que demuestra que no discrimina.

El tema del genocidio debemos dejarlo a los historiadores. Ellos tienen que



La foto de familia de la cumbre del Grupo de los 20, en Buenos Aires.

decir quién ha cometido genocidio contra quién. En la historia de los turcos no hubo genocidio. Siempre se ha dicho que hubo un genocidio. Entramos en cualquier debate sobre el tema."

Con su respuesta, el presidente de Turquía no solamente falta a la verdad, pone en duda el hecho histórico del genocidio sino que además, hace cómplice de la supuesta "mentira armenia" al Estado argentino, que reconoció el genocidio de armenios a través de sus tres poderes: ejecutivo, legislativo y judicial.

Con sus declaraciones, Erdogan no solo injuria la memoria de las víctimas, nos ofende como herederos de la tragedia sino que además pone en duda la legitimidad del reconocimiento del genocidio por parte del país anfitrión del G-20, convocado nada menos que bajo el lema "Construyendo consensos".

Evidentemente, una ofensa también para el Estado argentino.



Arriba, Erdogan. Abajo, el periodista que lo incomodó con su pregunta.



por los armenios que viven en sus territorios?

En lugar de preguntar al periodista si sabía cuántos armenios viven en Turquía, el señor Erdogan debería preguntarse ¿por qué hay tantos armenios esparcidos en diásporas, por qué se han formado "pequeñas Armenias" en todo el mundo?

Además, ¿de qué huían los armenios que dice que se refugiaron en Turquía?

Lamentablemente, la arrogancia del presidente turco le impide ver que con su respuesta, su mentira queda completamente expuesta.

Además de la Argentina, son numerosos los Estados del mundo que han reconocido las atrocidades del genocidio, cometido por el gobierno de los Jóvenes Turcos con el propósito de eliminar a los armenios que vivían en sus tierras ancestrales.

¿Todos esos países están equivocados o son cómplices de las mentiras pergeñadas

Erdogan olvida que en la era de las comunicaciones, el mundo sabe de las persecuciones políticas en su país a ciudadanos, periodistas e intelectuales opositores, muchos de los cuales han debido refugiarse en el extranjero.

Las declaraciones del presidente de Turquía ofenden a todos los armenios del mundo y en especial a la comunidad armenia de la Argentina, construida sobre la base de la libertad, la igualdad y la fraternidad ofrecida por nuestro país a todos los hijos de inmigrantes y refugiados.

ASOCIACIÓN RESIDENTES ARMENIOS  
MAR DEL PLATA



Tu casa en  
Mar del Plata  
te espera para  
degustar nuestra  
exquisita  
comida típica  
Abierto  
Viernes y Sábados  
por la noche

11 de Septiembre 3680

Consultas y Reservas: (223) 473-9438  
(223) 154-216 970 / (223) 154 - 551 521

TANER AKÇAM

## El historiador turco lanza un archivo digital que documenta el genocidio armenio

**Ahval News, (Turquía).**- El historiador turco Taner Akçam, profesor de Estudios de Genocidio Armenio en la Universidad de Clark en Massachusetts, lanzó un archivo digital de evidencias recopiladas por un sobreviviente de genocidio armenio, que documenta las atrocidades de 1915.

Akçam, junto con Robert Aram, Marianne Kaloosdian y Stephen y Marianne Mugar, que es profesor de Estudios de Genocidio Armenio en el Centro Strassler de Estudios de Holocausto y Genocidio de la Universidad de Clark, trabajaron con expertos turcos y estudiantes de posgrado en un archivo digital sobre la colección de testimonios de Krikor Guerguerian, por lo que viajó por todo el mundo en busca de pruebas.



*Imágenes que se repiten todos los años en Turquía, en conmemoración del 24 de abril, frente a la estación de tren desde donde fueron llevados los intelectuales armenios antes de su ejecución.*

Turquía nunca ha reconocido oficialmente que los actos que llevaron a la muerte de cientos de miles de armenios a partir de 1915 constituyen un genocidio, aunque muchos otros países sí lo hacen.

El archivo Krikor Guerguerian



(<https://wordpress.clarku.edu/guerguerian-archive/>) contiene miles de documentos otomanos originales y escritos inéditos de Guerguerian, incluidas las memorias manuscritas de Naim Bey, funcionario otomano establecido en Alepo que participó activamente en la deportación y masacres de armenios. Tiene, además, documentos del Patriarcado Armenio de Jerusalén, con información de primera mano sobre el genocidio armenio.

Entre los materiales más notables del archivo figuran los telegramas cifrados enviados por el ministro del Interior otomano, Talat Pasha, considerado por muchos como el principal arquitecto del Genocidio armenio.

por comandantes del ejército y el jefe paramilitar del gobierno a los gobernadores de todo el Imperio.

"El acceso a estos materiales tiene el potencial de cambiar el discurso académico y político, así como de destruir la negación turca", escribió el profesor Akçam, subrayando que considera que es su deber hacer que la "evidencia" sea accesible para que la vea el mundo".

Akçam, de 65 años de edad, es considerado y criticado por ser uno de los primeros académicos turcos en reconocer y calificar abiertamente de genocidio los hechos de 1915 cometidos por el gobierno turco otomano.

EN PARAGUAY

## Repudian la visita del presidente turco Erdogan

**Ea, (Paraguay).**- El Colectivo de solidaridad con Kurdistán – Paraguay, repudió la visita relámpago del presidente de Turquía, recordando la persecución al pueblo kurdo que viene llevando adelante su gobierno. Aquí el texto: "Manifestamos nuestro repudio al presidente turco Recep Tayyip Erdogan – que el día de hoy (por el domingo 2/12 pasado) ha visitado nuestro país – por la invasión militar que su gobierno lleva a cabo en el cantón kurdo de Afrin (Siria del Norte)..."

Erdogan ha realizado una breve visita a nuestro país para consolidar acuerdos comerciales con el gobierno de Mario Abdo Benítez. En este marco queremos recordar que en enero de este año el gobierno turco lanzó el operativo "Rama de Olivo" ocupando ilegalmente la ciudad de Afrin, violando numerosas leyes internacionales, dejando sin hogares a cientos de personas que tuvieron que huir de los bombardeos.



En Afrin el pueblo kurdo estaba construyendo su gobierno autónomo sobre las bases del Confederalismo Democrático, la liberación de las mujeres y la ecología, un proceso revolucionario además liderado por las mujeres.

Erdogan lleva a cabo una política genocida contra el pueblo kurdo y además una política estatal negacionista y de no reconocimiento del Genocidio Armenio, perpetrado por el Estado turco entre 1915 y 1923. Por otro lado Erdogan ha acabado con prácticamente todos los medios críticos a su gobierno (se estiman unos 180) y mantiene al día de hoy a 237 periodistas presos, convirtiéndose en el país con más periodistas encarcelados de todo el mundo.

Consideramos finalmente que las alianzas que nuestro país pueda fortalecer con un gobierno autoritario y neo facista no tendrán como resultados beneficios para nuestro pueblo sino mayor enriquecimiento de las élites privilegiadas de ambos países y la consolidación del avance del neo facismo en nuestro país y America Latina.

Nuestra solidaridad con el pueblo kurdo que resiste en Afrin. La revolución de Afrin es la revolución de las mujeres! Mujeres levantémonos por Afrin! Jin, Jijan, Azadi! Mujer, Vida y Libertad! Las Hijas del Sol", concluyó señalando el Colectivo.

**IMM - PROMOCIÓN 2019**

**LA MEJOR COCINA ARMENIA  
TODOS LOS VIERNES Y SÁBADOS**

**Comidas elaboradas por madres y abuelas del Instituto  
Atendido por los alumnos de 4° año. Comidas para llevar**

**UNIÓN GENERAL ARMENIA DE BENEFICENCIA**  
secretaria@ugab.org.ar | www.ugab.org.ar | f/UGAB.org.ar | 4773.2820

A TREINTA AÑOS DEL TERREMOTO DE SPIDAG

## Los ejemplos de la Argentina

El próximo viernes 7, se cumplen treinta años del terremoto de Spidag (Guimrí) en Armenia, que dejó un saldo de 25.000 muertos y más de 120.000 heridos.

Desde entonces, los sucesivos gobiernos de Armenia, por entonces bajo la órbita de la U.R.S.S., se abocaron a trabajos de reconstrucción, con la ayuda de Estados extranjeros, de la diáspora y de fundaciones y organizaciones que vieron su origen en esos días. Una de ellas es "Aznavour pour l'Arménie", creada por el cantautor Charles Aznavour para socorrer y dar cobijo a las

víctimas de uno de los sismos más importantes del mundo por su intensidad y cantidad de víctimas.

En los oscuros días posteriores al terremoto, el mundo se puso de pie para ayudar a los armenios. Organizaciones internacionales como Médicos sin Fronteras enviaron personal especializado en catástrofes para sumarse a profesionales locales en el salvataje de las víctimas y en la prevención de epidemias posteriores al desastre.

Por entonces, la Diáspora a pesar de su diversidad y ubicación geográfica, actuó como un bloque y saltó como un resorte a la hora de hacer llegar la ayuda humanitaria a Armenia. Nada era mucho y nada era suficiente, porque no se trataba solo de alimentos, ropa, abrigo, agua, medicamentos, sino de contener, sostener, acompañar y abrazar a quienes habían padecido uno de los mayores desastres de su historia.

Entonces, el multimillonario y filántropo Kirk Kirkorian de los Estados Unidos, fue un ejemplo con el despacho de más de dos decenas

de aviones repletos de personal y ayuda humanitaria.

La Argentina no se hizo esperar. Solidaria como siempre, conocida la noticia, el comedor y las instalaciones del Instituto San Gregorio El Iluminador fueron los centros de recepción más importantes de donaciones de ropa, abrigo, alimentos, medicamentos y agua, que cientos de voluntarios clasificaban de manera organizada, como si fueran experimentados en el tema. Fue muy movilizador y la presencia de uno convocaba a otro: mujeres, jóvenes y hasta niños supieron estar presentes para sumarse a una cadena de trabajo, que encontró en los jóvenes Carlos Seferian (U.J.A.) y Alex Brahamian (Liga de Jóvenes -U.G.A.B.) a las personas encargadas de llevar los donativos y de ocuparse de que llegaran a la zona del desastre.

El Dr. Antranig Eurnekian fue otro ejemplo de nuestra colectividad. Dejando sus ocupaciones profesionales, el Dr. Antranig sintió que debía estar allí para ponerse al servicio de las necesidades de los heridos y aportar su experiencia y conocimientos. Y pasó mucho tiempo en Armenia siguiendo el llamado de su vocación. El pueblo de Guimrí, el pueblo de Armenia no lo olvidan.

Luego de la independencia de Armenia, cuando se creó el Fondo Nacional Armenia, con la concurrencia del gobierno de Armenia, la Iglesia Nacional con sus santas sedes de Echmiadzín y Antilias, las otras iglesias armenias, los partidos políticos, instituciones de beneficencia y organizaciones humanitarias, una de sus primeros objetivos fue ayudar al gobierno de Armenia en la reconstrucción de Guimrí.

Muchas tareas se cumplieron a través del Fondo Nacional Armenia y de otras organizaciones internacionales tanto como con el aporte de particulares de forma directa.

La reconstrucción de Guimrí conti-

núa al día de hoy. Todavía, a pesar de los treinta años transcurridos, hay familias que viven en viviendas precarias, que aún no han tenido la posibilidad de rehacer sus vidas en casas de material con las comodidades básicas.

Todavía hay mucho por hacer y el Fondo Nacional Armenia sigue ocupándose del tema. A través de estas páginas, somos testigos de cómo periódicamente se realizan entregas de viviendas definitivas a familias que crecieron o se formaron en la precariedad.

Ocuparse de la transformación cultural de esas familias acostumbradas a vivir de subsidios del Estado también es un desafío, que el actual gobierno está tratando de encarar.

Lo que se ha conseguido es la restauración del nivel educativo de la segunda ciudad de Armenia y lograr que todos los niños se formen en escuelas e instituciones de su interés. A ello apuntan las campañas oficiales de los sucesivos gobiernos, tanto como los particulares, realizando aportes que se traducen en becas o reconstrucción de escuelas y jardines de infantes.

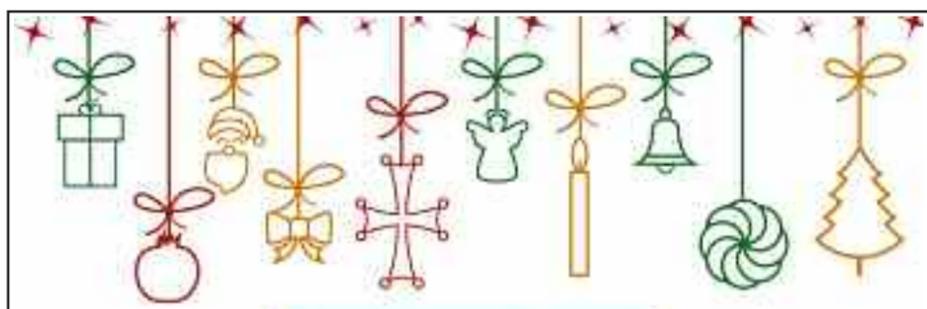
Para reforzar esta idea y propender a la formación de generaciones con iguales oportunidades de educación, la Regional Argentina del Fondo Nacional Armenia, que tanto ha hecho y hace por la reconstrucción de Armenia y de Artsaj, este año, en lugar de realizar su Fonatón tradicional, se asoció a UNICEF Argentina, (Fondo de las Naciones Unidas para la Emergencia en la Niñez) para cooperar de manera conjunta con la Argentina y con Armenia.

Por cada contribución realizada por la Regional Argentina a UNICEF, la entidad se compromete a dar el mismo monto para la niñez de Guimrí.

Sin duda, una asociación más que beneficiosa y una manera muy creativa y práctica de seguir construyendo, a treinta años de la tragedia.



"Spitak" es una película sobre el terremoto de 1988, que tuvo una magnitud de 6,8, y el máximo de intensidad, considerado devastador. Se está presentando en Rusia y a partir del próximo 7 del corriente, también se proyectará en varios cines en Glendale, California. Es una forma de mostrar el drama y ver la reconstrucción física y humana de la segunda ciudad de Armenia.



SÁBADO 5 DE ENERO - 20.45 HS

CENA DE LA

# Navidad Armenia

CELEBREMOS JUNTOS

**Menú:** Mezzé armenio + shish kebab en lavash con pilav  
Postres orientales + Incluye bebidas

Informes y reservas (solo anticipadas): 4773.2820

**UNIÓN GENERAL ARMENIA DE BENEFICENCIA**  
secretaria@ugab.org.ar | www.ugab.org.ar | f:/UCAB.org.ar | 4773.2820

IGLESIA SAN JORGE DE VICENTE LOPEZ

## Invitación a la Santa Misa

La Comisión Administrativa de la iglesia San Jorge de Vicente López tiene el agrado de invitar a la comunidad a la celebración de la Santa Misa del día **16 de diciembre de 2018 a las 10:30**, que será oficiada por nuestro párroco R. P. Mashdotz Arakelian con la presencia de Monseñor Kissag Mourdian quien además hará entrega a los señores **Artin Kalpakian** y **Hovsep Tahta** de sendas medallas de la orden de San Nerses Shnorhali, enviadas por Su Santidad Karekin II.

Esperamos contar con la presencia de todos en tan importante y merecido reconocimiento.



Palermo Soho-Hollywood 4777-2222  
Barrio Norte 4822-1800  
Belgrano - Imprenta 4777-4005  
Colegiales - Belgrano 4783-4116

www.shenk.com.ar

INSTITUTO MARIE MANOOGIAN

## “Egresaditos” 2018



*Coronel Tchilinguirian, Erik*



*De Pilato Arana, Juana*



*Forcadell, Dante*



*Gómez Karamanukian, Aloia*



*Kambourian, Teresita*



*Kaprielian Velasco, Agostina*



*Karcayan, Diego Sarkis*



*Kechedjian, Federico*



*Kejajian, Sela*



*Maraslioglu, Alex*



*Perrotta Stainnecker, Dante*



*Sampayo, Emilia*



*Topalian, Sofia*



*Topollan, Bruno*



*Trucco, Agustina*



*Tsolakian Paladino, Valentino*



*Tufenjian, Victoria*

**El Jardín de Infantes  
“Serpuhí Ekshian”  
presenta a sus egresaditos  
y les desea que sigan con sus sueños,  
sus sonrisas y su alegría en todo el resto de su  
vida escolar.**

**¡Feliz ingreso a la Escuela Primaria,  
chicos!**

ALEJANDRO AVAKIAN:

## De Barracas a Brooklyn, el pintor argentino que admiró Barack Obama

Por Daniel Gigena, para “[Lanacion.com.ar](http://Lanacion.com.ar)”.- Cuando era presidente de Estados Unidos, Barack Obama posó varias veces con sus obras; en Buenos Aires, Antonio Banderas se mostró interesado en comprar pinturas suyas y lo mismo le ocurrió en Ginebra, con otra personalidad de la cultura: Charles Aznavour. Sin embargo, su nombre no encabeza aún las marquesinas de los museos. Todavía, porque el año próximo Alejandro Avakian hará su primera gran muestra individual en un museo de Buenos Aires.

En 2019, Avakian cumplirá sesenta años. A los 27, después de cursar varias materias de Ciencias Económicas y de Ciencias Biológicas, decidió dejar atrás los claustros universitarios y gracias al consejo que uno de sus hermanos le dio en un largo viaje en auto a Ushuaia, entrar en el mundo de la pintura.

“Como yo era medio rebelde y bohemio, me preguntó por qué no me dedicaba al arte. La primera vez que toqué una tela con el pincel sentí un flechazo”, recuerda.

Descendiente de inmigrantes armenios en la Argentina, tomó distancia del mandato de convertirse en graduado universitario, así como también se alejó del taller de confección textil que, como buenos armenios, sus padres habían instado en Buenos Aires. Invertió sus ahorros en materiales y en el alquiler de un estudio en San Telmo. Con el tiempo, unas telas sustituirían a otras.

Sin embargo, Osvaldo Attila, su maestro en el taller de La Boca donde se formó, le vaticinó que retrataría a sus abuelos.

“Con los años, entendí que había querido decir que en mi obra tocaría cuestiones como las del genocidio armenio y la diáspora”, dice Avakian en el inmenso galpón que alquila desde hace más de ocho años. Ahí, en solitario, pinta óleos de gran tamaño y, en una escala más modesta, tintas sobre papel. Aquello que en la juventud había empezado como una tentativa de encontrar sentido a la vida se convirtió en el descubrimiento paulatino de una vocación. En su taller de Barracas, donde antes había una fundición de acero, conserva sus obras, recibe visitas ocasionales y trabaja. Entre telas y bastidores todavía se pueden ver en el lugar, oxidadas, las bateas de la empresa. “Ahora es una fábrica de pinturas”, bromea el artista.

En 1999, Avakian se recibió como



Retrato del artista en acción, por Eugenio Mazzinghi.

profesor de pintura en la Escuela Nacional de Bellas Arts Prilidiano Pueyrredón y, años después, como profesor en Artes Visuales egresado de IUNA (hoy Universidad Nacional de las Artes). Es decir que, finalmente, cumplió con el deseo de los padres. Pero nunca dio clases. “La única forma de comunicar que encontré es la pintura”, dice.

Estados Unidos, posó junto a varias pinturas de Avakian que un empresario le había comprado. Otro admirador estadounidense de su trabajo donará uno de los inmensos óleos atravesados por



Para eso, agrega, lo más importante fue aprender el lenguaje visual como si fuera una segunda lengua.

Ciento por ciento porteño, conversador y expansivo, fan de Astor Piazzolla y Charly García, Avakian se hizo de abajo en el mercado del arte local e internacional.

Sin pertenecer a ningún grupo o escuela ni contar con un representante, sus obras llegaron a coleccionistas de Tokio, Londres, París y Nueva York. El mismo Barack Obama, cuando era presidente de

manchas, trazoas y figuras a un aeropuerto norteamericano.

Dos galerías porteñas que dirigen integrantes de la comunidad armenia, como Azur (Arenales 867) y White Art Gallery (Arenales 1239) tienen obras del artista.

### Entre Buenos Aires y Nueva York

Desde 2010, por sugerencia de un galerista neoyorquino, Avakian instaló un estudio en Brooklyn. “La energía de Nueva York es única: mientras que Buenos Aires representa los valores familiares con los que crecí, esa ciudad es un torrente de energía desconocida que empieza a aparecer en mis pinturas”.

Abstractas en su mayoría, emparentadas tanto con el expresionismo como con la pintura gestual o de acción, las telas del pintor en Buenos Aires están esparcidas por el piso, apoyadas contra las paredes y col-

gadas en lo que fueron las oficinas de una pequeña empresa cerca de la cancha de Huracán. El estudio de Brooklyn aloja un quinto de la cantidad de obras que el artista guarda en Buenos Aires.

Así, las pinturas de Avakian encuentran compradores en los dos hemisferios. Empresarios, jóvenes profesionales y coleccionistas solicitan visitas a uno de los dos talleres. De Brooklyn a Barracas, el pintor viajero concretó muchas veces una compra a bordo de un auto, en largas conversaciones a causa del demorado tránsito porteño o en la no menos lenta circulación en Manhattan.

“En varias ciudades conocí de casualidad a personas que se interesaron en mi



obra, entre otros, a Antonio Banderas, cuando vino a filmar a Buenos Aires y a Charles Aznavour, en Ginebra. Con uno de mis principales coleccionistas nos conocimos en las calles de Nueva York”, cuenta.

Cuando visita Brooklyn, Avakian dibuja en bares y espacios públicos. En Buenos Aires, la semana pasada, pintó obras con comestibles en el restaurante de Darío Gualtieri, situado en la calle Armenia, mientras el chef preparaba platos con la impronta visual de Avakian.

“Aunque pinté obras vinculadas con el genocidio armenio, el exilio o el terrorismo de Estado, nunca intenté vender la profundidad como contenido”, señala.

Desde hace unos años, en parte debido a que sus hijos estudian en escuelas de la comunidad armenia, Avakian volvió a sus orígenes culturales y participa de muestras colectivas junto con otros artistas de origen armenio como Julia Pazos Matiosian, Ester Nazarian, Carlos Kahayan, Torós Gurlekian, Nadine Youssefian -entre otros.

El grupo se denomina “Gabrink”, que significa “vivimos” en idioma armenio.

En 2017, Avakian presentó en Colección Fortabat su libro de artista, Avakian, con textos de María de Michelis, Adriana Laurenzi y Silvia Madrid. El libro, que reúne un centenar de imágenes de pinturas, tintas y litografías, está dedicado a Anahid y Adolfo, sus padres.

**RIGAR'S**  
Camiseta Exclusiva  
Gostanian Hnos.

# Դեպի Արտահերթ Ընտրություններ

Ընդհանրապես խաղաղ մթնոլորտի մեջ կը շարունակուի 9 Դեկտեմբեր 2018ի Հայաստանի մեջ կայանալիք արտահերթ ընտրություններու նախընտրական քարոզարշարը. երկրին համար նորություն մըն է այդ առիթը, որը թաշտայ յեղափոխութեան արդիւնքն է, թէեւ «Եղափոխութեան» գոյն տալը (թաշտայ թէ այլ) նախընտրելի չէ, որովհետեւ գունատ փոփոխությունները վերջապէս կրնան սեւ ըլլալ եւ երկիրը քայքայել, ինչպէս եղան Ուքրանիոյ եւ Վրաստանի պարագաները: Ընտրություններուն մասնակցող կուսակցություններու թիւը մեծ է, եւ բոլոր թեկնածուներն ալ իրենց լաւագոյն աշխատանքը կը տանին, որպէսզի խորհրդարանի մեջ տեղ ապահովեն: Տեսնենք, թէ ինչ են կանխատեսությունները:

Ընտրություններուն պիտի մասնակցին քաղաքական տարբեր ուժեր, որոնք են «Իմ քայլը» դաշինքը, որը «Քաղաքացիական պայմանագիր» եւ «Առաքելություն» կուսակցություններէրու դաշինքն է, «Մենք» դաշինքը, որուն մաս կը կազմեն «Ազատ դեմոկրատներ» եւ «Հանրապետություն» կուսակցությունները. Հայաստանի Հանրապետական եւ «Բարգաւաճ Հայաստան» կուսակցությունները, Հայ Յեղափոխական Դաշնակցությունը, «Լուսաւոր Հայաստան», «Քրիստոնեայ-ժողովրդական վերածնունդ», «Մասնայ ծներ», «Օրինաց երկիր», ս ո գ ի ա լ - դ ւ մ ո կ ր ա տ ա կ ա ն «Քաղաքացիի որոշում» եւ «Ազգային յառաջընթաց» կուսակցությունները:

Վարչապետի պաշտօնակատար Նիկոլ Փաշինեան եւ իր գործակից ընկերները վստահաբար բացառիկ յաջողություններ պիտի արձանագրեն, մեծ յաղթանակ մը: Ժողովուրդի մեծամասնությունը անոնց կ'աջակցի. անոնցմէ քանինքն նախկին կարգերու ժամանակ սեւ օրեր ապրած են եւ սակաւապետներու դառն ու դաժան ճնշումներուն ընդդիմացած ու բանտերը ճաշակած են:

Նախկին Հանրապետական կարգերը (ՀՀԿ) մեղադրուած են երկրին հարստությունը կողոպտելու, քաղաքացիական իրաւունքները խախտելու, կառավարական, դատական թէ քաղաքացիական ծառայությունները խուճապի մատնելու, ինչպէս նաեւ փտածութեան, կաշառակերութեան, գործազրկութեան, արտագաղթի եւ այլ յանցանքներով. այս բոլորով հանդերձ, անոնք ալ իրենց համակիրները ունին, թէեւ քիչ,

սակայն անոնք իրենց փոխադարձ շահերը ունին, եւ շատ հաւանաբար ՀՀԿ ալ իր բաժինը պիտի ունենայ յառաջիկայ խորհրդարանին մէջ: «Բարգաւաճ Հայաստան»ը իր մեծ գործատեր ղեկավարով իր բաժինը պիտի ունենայ, եւ միւս կուսակցություններն ալ անպայման իրենց օգտին որոշ չափով քուէարկողներ պիտի ունենան: Պատգամաւոր կը դառնան այն ուժերը, որոնք յաղթահարած են նուազագոյն ձայներու շեմը: Կուսակցություններու համար 5 տոկոսն է, իսկ դաշինքները պէտք է հաւաքեն ամենաքիչը 7 տոկոս:

Միջազգային հանրապետական հաստատությունը (The International Republican Institute- IRI), որը ԱՄՆ-ի կառավարութեան կողմէ դրամական օգնություն կը ստանայ եւ ոչ շահաբեր հաստատություն մըն է ու լաւ յարաբերություններ ունի ԱՄՆ-ի Հանրապետական կուսակցութեան հետ, 23 Նոյեմբեր 2018-ին Հայաստանի մասի ուսումնասիրություն մը հրատարակած է. այդ ուսումնասիրությունը Հայաստանի բնակիչներու հասարակական նոր կարծիքին մասին է. ան տեղի ունեցած է 9 – 29 Նոյեմբեր 2018ին Հայաստանի բոլոր մարզերուն մէջ, այդ հետազոտութեան համաձայն խորհրդարանական յառաջիկայ ընտրություններուն Նիկոլ Փաշինեանի «Քաղաքացիական պայմանագիր» կուսակցությունը պիտի ստանայ ձայներու 67 տոկոսը, Էտմոն Մարութեանի «Լուսաւոր Հայաստան» կուսակցությունը՝ 10 տոկոսը, իսկ Գագիկ Ծառուկեանի «Բարգաւաճ Հայաստան» կուսակցությունը՝ 9 տոկոսը. հիմնուելով IRIի սոյն հետազոտութեան վրայ՝ այս երեք կուսակցությունները միակն են, որ յառաջիկայ խորհրդարանին մէջ պիտի ներկայացուին: Միւս կուսակցությունները շատ ետին պիտի մնան. Մասնայ ծներ՝ 3 տոկոս, ՀՀԿ՝ 2 տոկոս, ՀՅԴ՝ 2 տոկոս եւ այլն:

Կը թուի թէ հետազոտութեան տուեալները գոնէ ՀՀԿի պարագային շատ տրամաբանական չեն: Ըստ ուրիշ վերլուծումներու՝ «Իմ քայլը» դաշինքը 70 տոկոսով, ՀՀԿն՝ 20-25 տոկոսով, «Բարգաւաճ Հայաստան»ը եւ միւս կուսակցությունները 5-10 տոկոսով յաջողություն պիտի ունենան:

Որքանով կարելի է վստահիլ IRIի եւ իր նման հետազոտություններուն: Ինչ է անոնց թաքուն նպատակները: Ինչ կ'որոնէ Ամերիկան Հայաստանի մէջ: Միթէ՞ Ռուսաստանին համար աւելի



# Կոչ

## Հայաստանի Խորհրդարանի Ընտրություններուն Ընդառաջ

Օրեր կը բաժնեն մեզի Հայաստանի Հանրապետութեան խորհրդարանական ընտրություններէն: Յառաջիկայ Դեկտեմբեր 9ին տեղի պիտի ունենան խորհրդարանական դրութեամբ վարչակարգի առաջին ընտրությունները մեր հայրենիքին մէջ: Ներկայացուած են Ազգային ժողովի անդամակցութեան թեկնածուները: Մեկնարկած է ընտրարշարը:

Աշխարհասփիռ Ռամկավար Ազատական Կուսակցությունը՝ սփիւռքի մէջ հիմնադրուած ու գործող հայ ազգային երեք կուսակցություններէն մին, հակառակ այն իրողութեան, որ սփիւռքահայ կուսակցություն մը ըլլալով, գործնական գետնի վրայ չի մասնակցիր Հայաստանի մէջ կայացող ընտրություններուն, անմասն չի կրնար մնալ, սակայն, հոն կատարուող մէն մի իրադարձութենէ:

Հիմնուելով վերոյիշեալին վրայ՝ սոյն յայտարարութեամբ ՌԱԿ Կեդրոնական Վարչությունը կ'ուզէ շեշտել հետեւեալները.

1. Ռամկավար Ազատական Կուսակցությունը հայրենիքը միշտ ալ աւելի վեր գնահատած է ամէն վարչակարգէ ու գոյնէ: Ան յստակօրէն տարբերած է իշխանությունը պետականութենէն ըլլալով պետականամետ կուսակցություն եւ միշտ հայ ժողովուրդին հետ ու հայ ժողովուրդին համար:
2. Հայրենիքի ու հայրենաբնակ ժողովուրդին բարօրությունը, զարգացումը, կայունությունն ու ապահովությունը կարմիր գիծեր են, որոնց երաշխաւորումին համար ՌԱԿ իր պատմութեան մէջ ոչ մէկ ճիգ ինչպէս է:
3. Սփիւռքի միասնականութեան ու հայրենիքի նուիրումին սկզբունքը ՌԱԿ միշտ բարձր գնահատած է ու ջատագովը հանդիսացած է անոր ի գին ամէն զոհողութեան:
4. Արցախի հիմնահարցի արդար լուծումը՝ հիմնուած ժողովուրդներու ինքնորոշման իրաւունքին վրայ, է՝ ու կը մնայ ՌԱԿի ուշադրութեան կիզակեղորոնը:
5. Հաւատարմով մարդկային պատմութեան յառաջընթացին՝ ՌԱԿ կը հաւատայ պետական հաստատություններու առողջ գոյութեան: Ան անվերապահ զօրակիցն է հայրենիքի մէջ ժողովրդավարական կարգերու, գործելաճի եւ մտածելակերպի հաստատումին ու զարգացման, որ կ'ենթադրէ ազատ խօսքի ու կարծիքի անկաշկանդ կիրառում ու փոխադարձ հանդուրժողականություն, էթնիք թէ քաղաքական ու գաղափարական կամ շինիչ ընդդիմադիր փոքրամասնություններու հանդէպ մեծամասնութեան կողմէ բաձարցակ յարգանք եւ իրաւունքներու երաշխաւորում:

Հիմնուելով վերոյիշեալներուն վրայ՝ Ռամկավար Ազատական Կուսակցությունը կոչ կ'ուղղէ հայրենաբնակ իր ազգակիցներուն, ըլլան անոնք ընտրութեան մասնակից քաղաքական կողմեր ու դաշինքներ թէ քուէարկող քաղաքացիներ, պատասխանատուութեան բարձր գիտակցութեամբ մօտենալու յառաջիկայ ընտրություններուն: Պէտք չէ մտահան ընել, թէ հայրենիքի ու հայ ժողովուրդի ապագան մեծապէս կախեալ է յառաջիկայ ընտրություններու նման իրադարձություններէ, որուն բարեյաջող ընթացքը ու անոր գործընթացին մասնակցությունն ու ճիշդ եւ խղճամիտ ընտրությունը կենսական են ու մեր ժողովուրդին վայել քաղաքակրթութեան չափանիշ: Մի մոռնաք, որ մեր ժողովուրդի թշնամիներն ու բարեկամները աչալուրջ կը հետեւին մեզ:

Հետեւաբար, սիրելի հայրենակիցներ, մեծ թիւերով մասնակցեցէ՛ք քուէարկութեան: Դուք էք իսկական իշխանությունը, փոփոխությունն ու արժէքը: Քուէատուփն է չափանիշը: Ռամկավար Ազատական Կուսակցությունը կը հաւատայ ձեր ճիշդ մարդիկը խորհրդարան հասցնելու ողջմտութեան, որոնք լաւագոյն կրնան ներկայացնել ձեզի ու թարգմանը հանդիսանալ ձեր յոյզերուն եւ յոյսերուն: Ձեր ընտրած խորհրդարանը ինքն է, որ պիտի կազմէ յառաջիկայ կառավարությունը, որ մեր երկիրը պէտք է առաջնորդէ դեպի աւելի ապահով, անվտանգ, կայուն, խաղաղ, ու փայլուն ապագայ:

Յաջողութիւն՝ բոլորիս, իսկ մեր հայրենիքին ու անոր պետականութեան յաւերժութիւն:

Ի ԴԻՄՍՑ  
ՌԱՄԿԱՎԱՐ ԱԶԱՏԱԿԱՆ ԿՈՒՍԱԿՑՈՒԹԵԱՆ  
ԿԵԴՐՈՆԱԿԱՆ ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ

**Մեակ Յակոբեան**  
Ատենադպիր

**Մերիսիո Նահապետեան**  
Ատենապետ

# Դեպի Արտասերթ Ընտրություններ

կարելու չէ Հայաստանի յառաջիկայ խորհրդարանի արդիւնքները: Ամերիկայի եւ շատ մը ուրիշ երկիրներու մէջ այսպիսի հետազոտութիւններու տուեալները ընդհանրապէս համապատասխան կ'ըլլան կամ փոքր այլ տարբերութեամբ վերջնական արդիւնքներէն: Արդեօք այս մէկը ի նչպէս պիտի իրականացուի Հայաստանի պարագային:

Ի հարկէ, IRIի այս հետազոտութիւնները անարժէք չեն, անոնք շատ մը ուրիշ կարելու տուեալներ ունին. ըստ անոնց մասնակցողներու 41 տոկոսը շատ դրական կը կարծեն Հայաստանի կառավարութեան վերջին փոփոխութիւնները, իսկ ուրիշ 41 տոկոս մըն ալ դրական կը կարծէ, 10 տոկոսը բացասական, ուրիշ 3 տոկոս մը ինչպէս բացասական, մնացած 5 տոկոսը պատասխան չունի: Իսկ կառավարութեան ամենամեծ յաջողութիւնը փտածութեան եւ կաշառակերութեան նուազումը կը կարծուի, իսկ ամենափոքր յաջողութիւնը աշխատատեղերու ստեղծումը: Ներկայ կառավարութեան աշխատակազմի նշանակուիլը անյարմար եւ ամենամեծ ճախողութիւնը նկատուած է: Յառաջիկայ վեց ամիսներու ընթացքին Փաշինեանէն ակնկալուած երեք կարելու ձեռքբերումներն են գործազուրկներուն աշխատանք ապահովել, տնտեսական եւ ընկերային հարցերը լուծել եւ կենսաթոշակները բարձրացնել:

Ժողովուրդի 72 տոկոսը կը խորհի, թէ Հայաստանը իր ուղիղ ճամբուն վրայ է, իսկ 1 տոկոսը ոչ, մնացած 17 տոկոսը կարծիք չունի: Տնտեսական իրավիճակի մասին միայն 8 տոկոսը կը կարծէ, թէ շատ բարելաւուած է, 32 տոկոսը որոշ չափով բարելաւուած, 45 տոկոսը կը կարծէ նոյնն է, 11 տոկոսը աւելի վատ, 2 տոկոսը շատ վատ, մնացած 2 տոկոսը չի գիտեր: Շատ կարելու կէտ մըն ալ ան է, որ ժողովուրդին 61 տոկոսը որոշած է երբեք չքուէարկել ՀՀԿին: Հայաստանի բարենպաստ քաղաքագետներու եւ յայտնի անձնաւորութիւններու 26 հոգինոց ցանկը գլխաւորած են Փաշինեանը եւ Արմէն Սարգսեանը (համապատասխանաբար՝ 82 եւ 81 տոկոսներով): Ծառուկեանը միայն 51 տոկոսով գնահատուած է, իսկ ցանկին պոչը բռնած են Տէր Պետրոսեան, Քոչարեան, Սերժ Սարգսեան, Շարմազանով եւ Արմէն Աշոտեան համապատասխանաբար 18, 13, 12, 10 եւ 8 տոկոսներով: Արդարեւ ուսումնասիրութիւնը շատ երկար է եւ մէկ յօդուածով կարելի չէ ամեն ինչ ընդգրկել:

Վերջապէս, մենք յոյսով ենք, որ քարոզարշաւը եւ ընտրութիւնները պիտի կայանան հանդարտ, խաղաղ եւ հայուն վայելուչ մթնոլորտի մէջ: Նաեւ յոյսով ենք, որ արդարութիւնը վերջապէս պիտի տիրէ մեր երկրին մէջ, եւ բոլորս միասին պիտի կերտենք մեր փայլուն ապագան: Յաղթանակին հասնիլը շատ դժուար է ու կարելու, սակայն յաղթանակը պահելը աւելի բարդ ու հիմնական: Ներկայ առիթը պէտք չէ՛ կորսնցնել, թերեւս անիկա վերջինը ըլլայ:

# Կարօ Փայլան Կը Քննադատէ Թուրքիոյ Մէջ Մամլոյ Ազատութեան Ոտնակոխումները

Ե Ր Ե Ի Ա Ն , «Արմէնֆրէս».- Թուրքիոյ խորհրդարանին մէջ, Քրտամէտ ժողովուրդներու ժողովրդավարական կուսակցութեան հայազգի պատգամաւոր Կարօ Փայլան անդրադարձաւ Թուրքիոյ մէջ մամլոյ ազատութեան փլուզմանը:



Փայլան «Թուրքիոյ»-ի իր էջին վրայ գրած է, թէ խորհրդարանին մէջ ունեցած իր ելոյթին ընթացքին ինք քննադատեց իշխանաւորութիւնը եւ ամօթալի նկատեց Թուրքիոյ նախագահ Ռեյչեփ Թայիփ Էրտողանը միայն գովաբանող անոնց անձնակազմին գործունէութիւնը, նոյն ժամանակ նախագահը «սուլթան» որակելով:

«Ներկայիս Թուրքիոյ մէջ գործող մամուլը ունի երկու ճամբայ՝ կամ պէտք է գովաբանէ սուլթանը, կամ ըլլայ ազատ: Ազատ մամուլ ըլլալը ունի իր գինը եւ դժուարութիւնները, որոնցմէ են բռնաճնշումները, գովազդներու լուրջ սահմանափակումը եւ ձեռքարկութիւնները», ըսած է Փայլան:

Փայլան նշած է, թէ որեւէ ուժ, որ չենթարկուիր քննադատութեան, սխալներ կը գործէ:

«Իշխանութիւնները կը փափաքին, որ մարդիկ թերթ չկարդան, չքննադատեն, հարցումներ չտան, սակայն ատիկա, նախ եւ առաջ վնասակար է Էրտողանի համար, որովհետեւ որեւէ ուժ, որ չենթարկուիր քննադատութեան, սխալներ պիտի գործէ», յստակացուցած է Փայլան:

# Յիշողութեան Վայրին Մէջ՝ Հրանդ Տինքի Գրասենեակին Բացումը Պիտի Կատարուի Ապրիլ 2019ին



ՊՈԼԻՍ.- «Ակօս» թերթը եւ «Հրանդ Տինք» հիմնարկը 2015էն ի վեր կը գործեն նախկին Անարատ Յղութիւն վարժարանի շէնքին մէջ: Իսկ թերթին նախկին խմբագրատունը կը պատրաստուի նոր դիմագիծով մը հանրութեան ծառայելու: «Ակօս»ը 1999ին փոխադրուած էր Օսմանյէլի «Մեպաթ» անունով շէնքը, որուն մուտքին սպաննուած էր նաեւ թերթի հիմնադիր Հրանդ Տինք: Այդ օրէն ի վեր Հրանդ Տինքի աշխատասենեակը պահպանուած է նոյնութեամբ եւ հիմա անիկա կը վերածուի յիշողութեան վայրի եւ պիտի յիշուի Տինքի յօդուածներէն ներշնչուած անուանումով մը՝ «23.5 Ապրիլ»:

Նախաձեռնողները բժախնդիր են վայրին՝ «Ակօս»-ի որդեգրած առաքելութիւն նկարագրող դիմագիծով մը ներկայանալուն: Այս մասին մասնագիտական աշխատանքներ կը կատարուին: Կը նախատեսուի, որ անիկա սահմանուած չըլլայ լոկ թանգարանային ընկալումով մը եւ ծառայէ զանազան միջոցառումներու: Յիշողութեան վայրին բացման համար կը նախատեսուի 2019ի Ապրիլ ամիսը:

UGAB COMISIÓN DE DAMAS

**VIAJE A ARMENIA**

Participación de actos conmemorativos del 24 de Abril y celebración de la Semana Santa y de las Pascuas

ENCUENTRO CON NUESTRAS RAÍCES

Salida de Buenos Aires: 10 de Abril de 2019 - Salida de Yerevan: 26 de Abril

Coordinadora del grupo: Prof. María Rosa Sarafian  
Encabeza la delegación Marta Emirlian, presidente de la Comisión de Damas

UNIÓN GENERAL ARMENIA DE BENEFICENCIA  
Informes: Armenia 3322, CABA - 4773-2820 | f /UGAB.org.ar

BIENESTAR EMOCIONAL

## Acuerdos para la felicidad

En estas épocas, cuando la diversidad de ideas gana espacios, se hacen necesarios los consensos para las acciones a realizar, como grupo social o colectivo. De esta forma nos encontramos en la difícil tarea diaria de generar una convivencia lo más pacífica y sana posible.

Tal vez si nos referimos al término pacífico, debemos pensar en el cumplimiento de las leyes para que no alteren el orden. Podemos pensar en acciones que se ejerzan sin violencia y en personas que no la generen, es decir individuos que, lejos de fomentar el conflicto, que de por sí ya puede existir en la diversidad de ideas, alienten el entendimiento maduro, racional y fomenten la celebración de acuerdos, expresos o tácitos que contribuyan al bienestar y la armonía.

Mientras se reúnen las personas para las firmas y pactos, van de un lugar hacia el otro para sellar compromisos, sin desmedro de ello, cada uno de nosotros, de forma individual debe pensar en sus acuerdos personales e individuales, para trabajar con nosotros mismos, para lograr un cierto grado de congruencia que nos permita ser libres en acción y pensamiento, sin generar intolerancia a otras ideas; y a la vez cada persona conformando aquella inigualable individualidad que forma parte del todo, que suma y nunca resta o divide.

Algunos profesionales opinan que la mente, con todos sus componentes, es una gran reunión de consorcio de un edificio. Todos opinan, hablan a la vez sin escucharse, sienten, piensan, reflexionan, actúan por impulso.

Todo eso ocurre de forma individual en la mente de cada uno de nosotros

Con esta metáfora podemos entender que se hace necesario acallar tantas voces y poner un poco de orden. Es preciso sellar un acuerdo, pero no será en papeles firmados; este acuerdo es con uno mismo, interno, y es el que nos va a permitir actuar con libertad de pensamiento, eliminando las creencias limitantes y mandatos con los que crecimos, intentando fortalecer nuestra autoestima y autovaloración, sabiendo qué queremos hacer y responsabilizándonos sobre el cómo hacerlo.

Ya tenemos claro que no existe un patrón único o receta que nos conduzca a la felicidad. Y no creo tampoco que sea un fin en sí misma; más bien entiendo a la felicidad como el sentimiento positivo que debe acompañar el recorrido de la vida.

Miguel Ángel Ruíz Macías, publicó en 1997 uno de sus libros más influyentes llamado "Los cuatro acuerdos", y vendió más de 4 millones de ejemplares en todo el mundo.

Este autor espiritualista proveniente de una familia de "sanadores" chamánicos, decidió en su juventud adherir a la cultura moderna y estudió Medicina. Sin embargo, en un momento de su vida, y tras haber vivido una experiencia cercana a la muerte,

vivió una etapa de introspección que lo llevó a unir sus saberes científicos a la experiencia ancestral de sus antepasados toltecas, una de las culturas precolombinas que dominaron el Altiplano Mexicano entre los siglos X y XII.

Su libro "Los cuatro acuerdos" expresa en términos simples los momentos de la vida, casi con la inocencia de otros títulos como Juan Salvador Gaviota o El Principito. Sin embargo y en sintonía con ellos, la profundidad de la sabiduría de esta cultura ancestral se hace presente en las reflexiones y propuestas que nos hace el autor.

Son solo cuatro acuerdos que debo hacer conmigo mismo, para trabajar de forma diaria, constante, hasta lograr que formen un hábito, tan cercano como la piel que nos cubre. De esta forma, ellos van a dirigir nuestra vida por un camino más seguro, sano y libre de conflicto.

Queda claro que los cuatro acuerdos solo requieren del sello personal; las partes siempre son uno mismo.

Primer acuerdo "se impecable con tus palabras"; las palabras nos constituyen, nos elevan o nos destruyen y pronunciadas contribuyen a crear culpas o a aceptar responsabilidades.

Habla de los diálogos internos, de aquella reunión de consorcio que mencionaba antes, donde en vez de alivianar la carga, esta se agranda con expresiones de miedo, desvalorización o desasosiego que, en definitiva, de tanto repetir las se materializan.

El famoso "no vas a poder" y otras expresiones similares.

"No tomes nada personalmente", es el segundo acuerdo a realizar con uno mismo. Nada de lo que pasa a tu alrededor te lo están haciendo a vos, simplemente es la forma que tienen los otros de ver el mundo, distinta a la tuya.

Cuando actuamos en este acuerdo no hay venenos externos que modifican; solo tengo que ser responsable de mis propios pensamientos y acciones. Y así, cada quien con lo suyo.

El tercer acuerdo nos dice "no hagas suposiciones. Y qué difícil es esto ¿verdad? No hay más que prestar atención a conversaciones cercanas o en los medios para darnos cuenta que suponer se ha transformado en una necesidad de expresión.

En general el suponer invita al drama, al conflicto, al denominado "error del adivino". Mejor que suponer es preguntar, investigar, leer, aprender. Aceptar a las personas como son, con aciertos y fallos, no querer imponer verdades, cada quien puede tener su propia verdad según su marco de referencia.

Y finalmente el cuarto acuerdo nos dice "Haz siempre lo máximo que puedas". Y aquí nos detenemos a pensar cuántas veces hacemos más o menos de lo que po-

INSTITUCION ADMINISTRATIVA DE LA IGLESIA ARMENIA

## Convocatoria

Nro. Registro IGJ  
1149/354044

**Señores Asociados:**

El Consejo Directivo de la Institución Administrativa de la Iglesia Armenia en su sesión de fecha 5 de noviembre de 2018, ha resuelto convocar a Asamblea General Ordinaria para el día 28 de diciembre de 2018.

El acto tendrá lugar en la sede de la Institución, calle Armenia 1353, Capital Federal, en la fecha indicada, constituyéndose la Asamblea a las 18 hs en primer convocatoria y a las 19 hs en segunda convocatoria.

**ORDEN DEL DIA**

- 1- Designación de dos asambleístas para firmar el acta de Asamblea.
- 2- Consideración del Balance General cerrado el 31/03/2018.
- 3- Designación de dos socios para integrar la junta electoral.
- 4- Elección de seis miembros titulares para el Consejo Directivo, con mandato hasta la consideración del Balance General al 31/03/2022, seis miembros suplentes con mandato hasta la consideración del Balance General al 31/03/2020, un revisor de cuentas titular con mandato hasta la consideración del Balance General al 31/03/2020 y un revisor de cuentas suplente con mandato hasta la consideración del Balance General al 31/03/2020.

**Art. 13.** El quórum de las asambleas será de la mitad más uno de los socios con derecho a voto. Si no se obtuviera quórum a la hora fijada en la convocatoria, la asamblea se constituirá válidamente con cualquier número de presentes una hora después.

Carlos Manuel Manoukian  
presidente

Leonardo Aram Karaguezian  
secretario.

Designados por Actas de Asambleas del 15 de diciembre de 2014 y 29 de diciembre de 2016 y de Consejo Directivo de fecha 30 de diciembre de 2016.

**Carlos Manuel Manoukian**  
Presidente

**Leonardo Aram Karaguezian**  
Secretario

## Agenda

**ENERO:**

- **Sábado 6, 13.30hs: Celebración de la Natividad Armenia. Almuerzo en la sede de la Unión Cultural Armenia Sharyum. \$400.** Malabia 1287, C.A.B.A. Reservas anticipadas.



**Servicios Funerarios**  
*Funeral Services*

**ATENDIENDO A LA COLECTIVIDAD ARMENIA DESDE 1936**  
Traslados nacionales e internacionales de féretros y urnas  
Ventas de parcelas en cementerios privados  
AV. CORDOBA 4902 (1414) Cap. Fed. TEL /FAX: 5411 4773-2800 y 4772-3288  
e-mail: casarivera@fibertel.com.ar www.casarivera.com.ar

demos. Pues bien, no es ni más ni menos; es lo justo que podemos, sin buscar tapar otras cuestiones con recompensas gratificantes, porque al cabo de un tiempo, solo estaremos agotados, seremos juzgados por lo que no hicimos y podíamos haber hecho, o por lo que hicimos en exceso.

La clave es dar lo máximo de lo que uno puede en cada momento, en cada circunstancia; así estaremos libres de culpas, expectativas y frustraciones.

Un breve resumen de los contenidos de este maravilloso libro que nos permite

ganar en seguridad, claridad en el actuar y tranquilidad en el vivir, la única forma posible de disfrutar con felicidad el recorrido de la vida.

Tal vez algunas personas duden de los libros motivacionales, y entonces quiero expresar que "Los cuatro acuerdos" es algo más que un texto de autoayuda, contiene en sí mismo toda la sabiduría de una cultura ancestral desplegada en forma sencilla por su autor.

**Clr. Cristina Inés Papazian**  
cristinapapazian@gmail.com

CATEDRAL SAN GREGORIO EL ILUMINADOR

## Recordatorio

El domingo 25 de noviembre ppdo., la Organización de Damas de la Iglesia Armenia recordó con una misa de responso a sus antiguas integrantes: Herminé Arslan, Arsiné Kal-fayan, Armenuhí Caramian, Aghavní Kuyumdjian, Marina Kuyumdjian, Serpuhí Ekshian, Mary Guzelian, Lusaper Gulesserian, Victoria Djordjalian, Agnesuhí Manoukian, Anita Mergherian, Dicranuhí Mirakian, Ahanid Missisian, Takuhí Missirli, Nazig Nikotian, Rosig Shahinian, Susana Chalian, Hranush Balian, Aghavní Bakchellian, Amy Bergamali, Tacuhí Boghossian, Annik Sari Kuyumdjian, Maritza Sukiassian, Ashjén Seragopian, Arous Vartabedian, Kohar Der Avedissian, Marta Diarbekirian, Silva Horasan, Haiguhí Kemanian, Alicia Funduklian, Rosa Tanielian, Ema Sarian, Mary Balassanian de Gechidjian, Amelie Zartarian, Serpuhí Balassanian, Mary Gostanian, Nvart Guezikarain, Rosa Seropian, Pekruhí Kullahian, Vreyuhí Djeredjian, Anie Hlebnikian, Herminé Malkassian, Mary Karsacian, Isabel Kuyumdjian.

Familiares de las citadas señoras acompañaron a la presidenta de la Organización, Sra. Azaduhí Galsdian y colaboradoras, en una recepción que se sirvió en su memoria en el Arzobispado, tras la misa.

## Sociales

### Profesionales

Nuestra comunidad se enriquece y enorgullece día a día con la incorporación de nuevos profesionales, formados en instituciones educativas armenias y en universidades nacionales o privadas de probado reconocimiento. Hoy nos place informar sobre dos de ellos:

#### RAFFI GECHIDJIAN

Hijo de Eduardo Gechidjian y Silvard Moroian de Gechidjian, e integrante de la Liga de Jóvenes de la Unión General Armenia de Beneficencia, Raffi finalizó sus estudios en la Facultad de Ciencias Económicas de la U.B.A. de donde egresó con el título de licenciado en Administración.

#### EMILIANO LOMLOMDJIAN

Integrante de la Compañía de Danzas Folklóricas Armenias Kaiané y de la Unión Cultural Armenia, Emiliano se recibió de periodista, tras haber finalizado sus estudios en TEA. Son sus padres, Adrián Lomlomdjan y Rosa Momian.

¡Felicitaciones y mucho éxito para ambos!

**COMPañÍA DE TEATRO KRIKOR SATAMIAN**  
Estrena

**LO QUE HACE EL DINERO**

Հրապարակաբար ինչեղի 4' ընկե

VIERNES 7 DE DICIEMBRE  
20:45 HS  
UGAB - ARMENIA 1322

DIRECCIÓN: SILVIA KALFAIAN  
COMEDIA SUBTITULADA



INSTITUTO MARIE MANOOGIAN

## Una tarde emocionante



Con los abuelos y bailando para ellos.



Los alumnos de 4to Grado del Instituto Marie Manoogian, visitaron la Casa de Descanso "O. Boudourian - O. Diarbekirian de HOM y le brindaron a los abuelos una tarde muy especial y diferente. Los abuelos felices y emocionados disfrutaron de las danzas armenias preparadas especialmente para ellos y más tarde todos juntos compartieron la merienda.

Esta experiencia fue muy enriquecedora y motivadora para nuestros alumnos porque a través de la música y la danza pudimos promover, generar la posibilidad de ensamblar la cultura, el respeto, la solidaridad y establecer vínculo y acercamiento entre las generaciones.

¡¡¡Felicitaciones 4to Grado!!!

Ապրի՛ք աշակերտներ